

и препроводить этот доклад Комиссии по положению женщин на ее тридцать четвертой сессии.

*75-е пленарное заседание,
8 декабря 1988 года*

43/101. Осуществление Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, в частности на резолюции 40/108 от 13 декабря 1985 года и 42/62 от 30 ноября 1987 года, в которых она, среди прочего, одобрила Найробийские перспективные стратегии в области улучшения положения женщин⁴⁰ на период до 2000 года и разработала меры по их немедленному осуществлению и полному достижению целей и задач Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир,

принимая во внимание резолюции Экономического и Социального Совета 1987/18, 1987/19, 1987/20, 1987/21, 1987/22, 1987/23, 1987/24, 1987/25 и 1987/26 от 26 мая 1987 года и 1988/19, 1988/21, 1988/22 и 1988/29 от 26 мая 1988 года,

ссылаясь на Руководящие принципы политики и программ социального обеспечения в целях развития на ближайшее будущее⁴⁴, принятые Межрегиональным консультативным совещанием по политике и программам социального обеспечения в целях развития, состоявшимся в Вене 7–15 сентября 1987 года,

с беспокойством отмечая серьезное воздействие мирового экономического положения на программы и планы в области улучшения положения женщин, особенно на глобальном уровне,

сознавая, что Комиссия по положению женщин, специализированные учреждения, региональные комиссии и другие организации системы Организации Объединенных Наций, государства-члены и межправительственные и неправительственные организации внесли важный и конструктивный вклад в дело улучшения положения женщин,

вновь подчеркивая первостепенную важность осуществления, контроля, обзора и оценки Перспективных стратегий,

приветствуя значительный прогресс, достигнутый Комиссией на ее специальной сессии в 1987 году в перестройке своей повестки дня в соответствии с функциональными обязанностями, разработке систематической долгосрочной программы работы и укреплении своей роли и функций, и принимая во внимание результаты тридцать второй сессии Комиссии, состоявшейся в Вене 14–23 марта 1988 года⁴⁵, и, в частности,

резолюции 1988/19, 1988/21, 1988/22 и 1988/29 Экономического и Социального Совета,

принимая к сведению резолюции Экономического и Социального Совета по вопросам, касающимся женщин,

приветствуя решение Генерального секретаря о том, что улучшение положения женщин является одним из приоритетных направлений деятельности Организации на двухгодичный период 1988–1989 годов,

признавая необходимость рассмотрения Комиссией на ее очередных сессиях приоритетных тем для ее следующих пяти сессий, содержащихся в приложении к резолюции 1987/24 Экономического и Социального Совета,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁴⁶, касающийся осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин;

2. *ссылается* на резолюции 1, 2 и 4, принятые Комиссией по положению женщин на ее специальной сессии в 1987 году⁴⁷, в частности ее рекомендацию установить во введении к среднесрочному плану Организации на период 1992–1997 годов, что осуществление Перспективных стратегий и положение женщин в целом являются одной из приоритетных задач;

3. *вновь подтверждает* необходимость немедленного воплощения Перспективных стратегий в конкретных действиях правительств, в соответствии с общими национальными приоритетами, а также организаций системы Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и межправительственных и неправительственных организаций;

4. *вновь подтверждает также* центральную роль Комиссии в вопросах, связанных с улучшением положения женщин, и призывает ее содействовать осуществлению Перспективных стратегий на период до 2000 года, исходя из целей Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир и подтемы "Занятость, здравоохранение и образование", и настоятельно призывает все организации системы Организации Объединенных Наций сотрудничать с Комиссией в решении этой задачи;

5. *одобряет* резолюцию 1988/19 Экономического и Социального Совета, в которой, в частности, Совет постановил увеличить продолжительность тридцать четвертой сессии Комиссии, которая состоится в 1990 году, до десяти дней;

6. *вновь подтверждает далее* роль Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам

⁴⁶ A/43/638.

⁴⁷ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1987 год, Дополнение № 2 (E/1987/15)*, глава I, раздел C.

⁴⁴ См. E/CONF.80/10, глава III.

⁴⁵ E/1988/15.

Секретариата в осуществлении Перспективных стратегий, в особенности роль Отдела по улучшению положения женщин как основного секретариата Комиссии и координационного центра по вопросам женщин, стимулирующую роль Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, а также роль Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин в повышении роли женщин в контексте участия женщин в процессе развития;

7. *предлагает* соответствующим органам Организации Объединенных Наций при представлении Комиссии докладов по приоритетным темам продолжать включать в них целенаправленную и ориентированную на практические действия информацию;

8. *одобряет* описанную в приложении к резолюции 1988/22 Экономического и Социального Совета всеобъемлющую систему представления докладов для контроля, обзора и оценки осуществления Перспективных стратегий, которая будет содействовать государствам-членам в выявлении проблем и разработке мер по их решению на национальном, региональном и международном уровнях, и предлагает правительствам, организациям системы Организации Объединенных Наций, в том числе региональным комиссиям и специализированным учреждениям, представлять через Комиссию соответствующие доклады Экономическому и Социальному Совету;

9. *подчеркивает* в рамках Перспективных стратегий важность полного вовлечения женщин в процесс развития с учетом конкретных и насущных потребностей развивающихся стран и призывает государства-члены наметить конкретные цели на каждом уровне, с тем чтобы повысить долю женщин на должностях специалистов и руководителей в их странах;

10. *подчеркивает также* необходимость в срочном порядке уделить внимание проблеме устранения социально-экономической несправедливости на национальном и международном уровнях в качестве необходимого шага к полной реализации целей и задач Перспективных стратегий;

11. *настоятельно призывает* Организацию Объединенных Наций и правительства уделить особое внимание положению женщин-инвалидов, а правительства — принять меры по обеспечению равных возможностей и социальной справедливости в отношении женщин-инвалидов, а также их участия в политической жизни во всех сферах общества;

12. *одобряет* резолюцию 1988/29 Экономического и Социального Совета, в которой Совет просил Генерального секретаря провести семинар по вопросу о женщинах и сельском развитии, используя имеющиеся ресурсы Целевого фонда для подготовки Всемирной конференции 1985 года для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, учрежденного в соответствии с решением 1983/132 Совета;

13. *одобряет также* резолюцию 1988/21 Экономического и Социального Совета, в которой Совет рекомендовал, чтобы при обновлении "Мирового обзора роли женщин в развитии"⁴⁸ особое внимание было уделено тем факторам, которые ведут к ухудшению положения женщин в развивающихся странах, а также резолюцию 1988/49 Экономического и Социального Совета от 26 июля 1988 года, в которой Совет обратился с призывом к Генеральному секретарю посвятить отдельный раздел "Обзора мирового экономического положения" экономическим аспектам положения женщин и их вкладу в экономическое развитие;

14. *предлагает* Комиссии рассмотреть на своей тридцать третьей сессии возможность проведения в период 1990–1991 годов межрегионального консультативного совещания по вопросу об участии женщин в общественной жизни;

15. *вновь призывает* Генерального секретаря и исполнительных глав специализированных учреждений и других органов Организации Объединенных Наций установить на каждом уровне пятилетние задачи в отношении доли женщин на должностях специалистов и руководителей в соответствии с установленными Генеральной Ассамблеей критериями, в особенности критерием справедливого географического распределения, с тем чтобы в связи с осуществлением резолюции 41/206 D Ассамблеи от 11 декабря 1986 года к 1990 году наметилась четкая тенденция к увеличению числа занимаемых женщинами должностей специалистов и руководителей, и каждые пять лет устанавливать дополнительные задачи;

16. *просит* Генерального секретаря предложить правительствам, организациям системы Организации Объединенных Наций, в том числе региональным комиссиям и специализированным учреждениям, межправительственным и неправительственным организациям периодически представлять через Комиссию Экономическому и Социальному Совету доклады о мероприятиях, проводимых на всех уровнях в целях осуществления Перспективных стратегий;

17. *просит также* Генерального секретаря включить в свой доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии об осуществлении Перспективных стратегий оценку последних событий, относящихся к приоритетным темам, которые должны быть рассмотрены на следующей сессии Комиссии, и направить Комиссии резюме соответствующих мнений, выраженных делегациями в ходе прений в Ассамблее;

18. *просит далее* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад о мерах, принятых в целях осуществления настоящей резолюции;

19. *просит* Генерального секретаря и впредь предусматривать для существующих еженедельных радио-

⁴⁸ E/CN.6/1988/7.

программ, посвященных женщинам, соответствующие ассигнования в регулярном бюджете Организации Объединенных Наций для передач на разных языках, а также создать в рамках Департамента общественной информации Секретариата координационный центр по вопросам женщин, которому в сотрудничестве с Центром по социальному развитию и гуманитарным вопросам следует разработать более эффективную программу общественной информации, касающуюся улучшения положения женщин;

20. *постановляет* продолжить рассмотрение этих вопросов на своей сорок четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного "Перспективные стратегии в области улучшения положения женщин на период до 2000 года".

*75-е пленарное заседание,
8 декабря 1988 года*

43/102. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свои решения, изложенные в резолюции 39/125 от 14 декабря 1984 года,

подчеркивая стимулирующую роль, которую Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин играет в системе Организации Объединенных Наций в области сотрудничества в целях развития, с тем чтобы обеспечивать надлежащее вовлечение женщин в основное русло общественного развития на предынвестиционных этапах и поддерживать деятельность, непосредственно направленную на удовлетворение интересов женщин в соответствии с национальными и региональными приоритетными задачами,

признавая, что динамизм Фонда заключается в его гибкости и взаимодополняемости его новаторской и стимулирующей приоритетных ролей,

признавая инициативы Фонда по оказанию национальным механизмам по вопросам женщин, министерствам по планированию и другим соответствующим министерствам, а также межправительственным организациям помощи в вопросе учета интересов женщин и обеспечения их участия в программах развития на всех уровнях,

отмечая региональные приоритетные рамки деятельности Фонда и его возросшее сотрудничество с региональными и национальными банками развития и более крупными фондами, через которые осуществлялась мобилизация крайне необходимых ресурсов для участия женщин в деятельности в целях развития,

1. *принимает к сведению* записку Генерального секретаря⁴⁹, содержащую доклад Администратора

⁴⁹ A/43/643.

Программы развития Организации Объединенных Наций о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин;

2. *отмечает* продолжающееся сотрудничество Фонда с подразделениями, занимающимися вопросами женщин и развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, и с министерствами по планированию и отраслевыми министерствами, а также национальными механизмами развивающихся стран по вовлечению женщин в процесс развития;

3. *подчеркивает* важность дальнейшего укрепления технических и финансовых возможностей Фонда, с тем чтобы он мог сохранить и развить свои гибкие подходы к деятельности по оказанию поддержки на национальном, региональном и мировом уровнях, включая деятельность региональных комиссий и Отдела по улучшению положения женщин Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата;

4. *вновь подтверждает* две первоочередные задачи Фонда: оказывать стимулирующее воздействие на деятельность по вовлечению женщин в основное русло общественного развития, по возможности на предынвестиционных этапах, и поддерживать мероприятия новаторского и экспериментального характера в соответствии с национальными и региональными приоритетами, и признает тесную взаимосвязь между двумя этими подходами;

5. *выражает свою признательность* правительствам, неправительственным организациям и отдельным лицам, которые объявили или внесли взносы в Фонд⁵⁰;

6. *с беспокойством отмечает*, что ресурсы Фонда оказались недостаточными для того, чтобы он мог надлежащим образом реагировать на все большее число поступающих просьб;

7. *выражает признательность* национальным комитетам по Фонду и неправительственным организациям за предпринятые ими инициативы по разработке программ в области образования и общественной информации, а также мобилизацию ресурсов от имени Фонда;

8. *предлагает* правительствам, неправительственным организациям и другим сторонам рассмотреть вопрос о внесении в Фонд существенных взносов;

9. *просит* Генерального секретаря препроводить Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о деятельности Фонда, представленный во исполнение резолюции 39/125 Ассамблеи.

*75-е пленарное заседание,
8 декабря 1988 года*

⁵⁰ Там же, добавления.